

עלון לצריכן לפי תקנות הרווחחים (תק Shirim) התשמ"ו - 1986

התרופה משוקקת על פי מרשם רפואי בלבד

דסקובי® 200 מ"ג/10 מ"ג

דסקובי® 200 מ"ג/25 מ"ג

טבליות מצופות

חומרים פעילים: כל טבלייה מכילה –

- **דסקובי 200 מ"ג/10 מ"ג:**

200 מ"ג

10 מ"ג

אמטריציטיבין (emtricitabine)

טנופובייר אלפנאמיד (tenofovir alafenamide)

- **דסקובי 200 מ"ג/25 מ"ג:**

200 מ"ג

25 מ"ג

אמטריציטיבין (emtricitabine)

טנופובייר אלפנאמיד (tenofovir alafenamide)

חומרים בלתי פעילים ואלרגנים: ראה בסעיף 6 " מידע נוספת".

קראו בעיון את העلون עד סופו בטרם תשתמש בתרופה זו מכיוון שMOVED בז' מידע חשוב עבורך. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח. שמור עלון זה. יתכן שתצטרכך לקרוא אותו שוב. תרופה זו נרשמה לטיפול במחלתך בלבד. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם, אפילו אם סימני מחלהם זהים לשקל. אם תופיע אצלך תופעת לוואי כלשהי, היוזעץ ברופא או ברוקח. הנהיה זו כוללת כל תופעת לוואי אפשרית שאינה רשומה בעalon זה. ראה בסעיף 4.

התרופה מיועדת למבוגרים ולמתבגרים בני 12 שנים ומעלה, השוקלים 35 ק"ג לפחות.

1. למה מיועדת התרופה?

דסקובי בשילוב עם תרופות אחרות מיועדת **لتטיפול בציגום בנגיף הכספי החיסוני האנושי 1 (HIV)** במבוגרים ובמתבגרים בני 12 שנים ומעלה, השוקלים 35 ק"ג לפחות.

דסקובי חוסמת את הפעולה של האנזים טרנסקריפטاز ההופכי, החשובית להתרבות הנגיף. עקב כך, דסקובי מפחיתה את כמות ה-HIV בגוף.

קבוצה תרפואית:
דסקובי מכילה שני מוצרים פעילים:

- **אמטריציטיבין (emtricitabine),** הוא נוקלאוזיד המעכב את האנזים רברס טרנסקריפטاز (NRTI). הפעול נגד נגיפים מסווג רטרו-וירוסים.

- **טנופובייר אלפנאמיד (tenofovir alafenamide),** הוא נוקלאוזיד המעכב את האנזים רברס טרנסקריפטاز (NtRTI) הפעול נגד נגיפים מסווג רטרו-וירוסים.

2. לפני שימוש בתרופה

X אין להשתמש בתרופה אם

- **אתה רגיש (אלרגי) לאמטריציטיבין, טנופובייר אלפנאמיד, או לכל אחד מהמרכיבים הננספים אשר מכילה התרופה (ראה בסעיף 6 " מידע נוספת").**

! אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

בעת נטילת דסקובי עליך להישאר תחת השגחת רופא.

תרופה זו אינה מרפאת זיהום HIV. בעת נטילת דסקובי אתה עדין עלול לפתח זיהומים או מחלות אחרות הקשורות לדיזיומ HIV.

לפני תחילת הטיפול בדסוקובי, ספר לרופא:

- אם יש לך בעיות בכבד או אם סבלת ממחלת כבד, **כולל דלקת כבד**. למטופלים עם מחלת כבד כולל דלקת כבד כרונית B או C, המטופלים בתראות אנטרי רטוריוראליות, יש סיכון מוגבר לפתח סיבוכים חמורים בכבד העולים להיות מסכני חיים. אם יש לך זיהום בדלקת כבד B, הרופא ישකול בקפידה מה משטר הטיפול הטוב ביותר עבורך.
- אם יש לך דלקת כבד מסווג B, בעיות בכבד עלולות להחמיר אחרי שתפסיך ליטול דסוקובי. אל תפסיך ליטול דסוקובי בלי להיעזץ ברופא: ראה בסעיף 3, אל תפסיך ליטול דסוקובי.
- יתכן שהרופא יבחר שלא לרשום לך דסוקובי אם קיימת אצלך מוטציה "חוודית בגניפ", כיוון שدسוקובי עלול שלא להוריד את כמות ה-Hb בגוף שלך במידה מסוימת יעליה.
- אם הייתה לך מחלת כליות בעבר או במידה ובדיקות הדם הראו בעיות עם הכליות שלך. יתכן והרופא שלך יבקש לבצע בדיקות דם נוספת על מנת לבחון את פעילות הכליות שלך בתחילת ובמהלך הטיפול עם דסוקובי.

בעת נטילת התרופה

אחרי שהתחלת ליטול דסוקובי, עליך לשים לב:

- לסימני דלקת או זיהום
- לכאב מפרקים, נזקשות או בעיות בעצמות

← אם תבחן באחד מהתסמינים הללו ספר מיד לרופא. למידע נוסף ראה בסעיף 4, **תופעות לוואו**.

אם תיטול דסוקובי במשך תקופה ארוכה יתכן שתחוווה בעיות בכליות (ראה "אזורות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה").

תרופות אחרות ודסוקובי

אם אתה לוקח או לוקח לאחרונה **תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה**, ספר על כך לרופא או לרוקח. דסוקובי עשוי להגיב עם תרופות אחרות. כתוצאה לכך, הרמות של דסוקובי או של התרופות האחרות בדם עלולות להשתנות. התרופות שלך עלולות להפוך לך פועל קרeo, או שתופעות לוואו כלשהן עלולות להחמיר. במקרים מסוימים, הרופא יצטרך לשנות את מינון התרופה או לבדוק את רמת התרופה בדם.

תרופות המשמשות לטיפול בziehom בדלקת כבד B:
אין ליטול דסוקובי עם תרופות המכילות:

- טנופוביר אלפנאמייד
- טנופוביר דיסופורוקסיל
- למיבודין
- אדפוביר דיפיבוקסיל

← ספר לרופא שלך אם אתה נוטל אחת מהתרופות האלה.

סוגי תרופות אחרים:

ספר לרופא אם אתה נוטל:

• **אנטיביוטיקה**, המשמשת לטיפול בziehomים חיידקיים, כולל שחפת, ומכליה:

- ריבבוטין, ריאאמפיקין וריאפנטין

תרופות נוגדות נגיפיים המשמשות לטיפול ב-VIH:

- אמרטראציטבין וטיפרניביר

תרופות נוגדות פרטוסים המשמשות לטיפול באפילפסיה, כמו:

- קרבמזהפין, אוקסקרבזפין, פנוברביטל ופניטואין

- **צמחי מרפא המשמשים לטיפול בדיכאון וחרדה ומכילים:**
- **פרע מחרור (היפריקום פרפורטום)**

← סוף לרופא אם אתה נוטל תרופות אלה או תרופות אחרות כלשהן. אל תפסיק את הטיפול בלי להיוועץ קודם ברופא.

שימוש בתרופה ומזון
כח את התרופה עם או ללא מזון.

הירין והנקה

- אם הנר בהירין או מניקה, חושבת שיתacen שעת בהירין, או מתכוננת להרות, יש להיוועץ ברופא לפני השימוש בתרופה זו.
- ספרי לרופא מיד אם נכנסת להירין ושאלֵי על היתרונות והסיכון האפשריים של טיפול אנטירטרויריאלי לך ולילדך.

אם נטلت דסקובי במהלך ההירין, יתכן שהרופא יבקש מכם לעבור בדיקות דם סדירות ובדיקות אבחון אחרות כדי לעקוב אחר התפתחותך ילךך. ילדים שאמהותיהם נטוו בהירין Is-NRTIs, התועלת מההגנה מפני HIV עלתה על הסיכון לתופעות לוואי.

אין להניך במהלך טיפול בدسקובי. הסיבה לכך היא שאחד החומרים הפעילים בתרופה זו עבר לחלב אם. הנקה אינה מומלצת בנשים החיות עם נגיף ה-HIV כיון שזיהום ה-HIV עשוי לעבור לティינק דרך חלב האם. אם הינך מניקה או שוקלת הנקה, **עליך להיוועץ ברופא שלך בהקדם האפשרי.**

נהיגה ושימוש במכוונות
دسקובי עלולה לגרום לשחרחות. אם אתה חש סחרחות בעת נטילת דסקובי, אין לנוהג או להפעיל כלים או מכונות מסוכנות.

ילדים וمتבגרים
אין לתת תרופה זו לילדים בני 11 שנים או פחות או השוקלים פחות מ-35 ק"ג. השימוש בدسקובי בילדים בני 11 שנים או פחות טרם נחקר.

دسקובי מכילה נתרן
תרופה זו מכילה פחות מ-1 מילימול נתרן (23 מ"ג) פר טבליה, כך שניתן לומר שהיא נטולת נתרן.

3. כיצד תשתמש בدسקובי?

תמיד יש להשתמש בתרופה זו בדיקן לפי הוראות הרופא.
המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד. אם אין לך בטוח, עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח.

המינון הרגיל הוא:
מבוגרים: טבליה אחת ביום, עם או ללא מזון
מתבגרים בני 12 שנים ומעלה, השוקלים 35 ק"ג לפחות: טבליה אחת ביום עם או ללא מזון

אין לעבורי על המנה המומלצת.

מומלץ שלא לעוואס או לכטוש את הטבליה מכיוון שטעמה מר מאוד.

אם יש לך קושי בבליעת הטבליה השלהה, ניתן לחצוץ אותה. כך את שני החצאים אחד לאחר השני כדי לקבל את המנה במלואה. אין לאחסן את הטבליה החצואה.

יש ליתול תמיד את המינון שעליי המליך הרופא. כך תזודא שהתרופה שלך עיליה לחלוויין, ותפחית את הסיכון להתקפות תנוגדות לטיפול. אל תנסה את המינון ללא הוראה מהרופא.

אם הנך עבר טיפול דיאליזה, תול את המנה הימית של דסקובי לאחר השלמת הדיאליזה.

אם נטלת תרופה במינון גבוה מהנדרש

אם נטلت בטיעות דסקובי במינון הגבוה מהמומלץ, או אם בטיעות בעלILD מן התרופה, יתכן שתהיה נתון בסיכון מוגבר לחווות תופעות לוואי אפשריות עם תרופה זו (ראו בסעיף 4, **תופעות לוואי**). צור מיד קשר עם הרופא או חדר המין הקרוב ביותר והיוועץ בהם. הבא את בקבוק הטבליות עמר כדי שתוכל לתאר במדויק מה נטلت.

אם שכחת ליטול את התרופה

חשוב לא להחמיר מנה של דסקובי.

אם החמצת מנה:

- **אם הבדיקה בכרך בתוך 18 שעות מהשעה שבה אתה בדרך כלל נוטל דסקובי**, אתה חייב ליטול את הבדיקה בהקדם האפשרי. לאחר מכן יש ליטול את המנה הבאה כרגיל.
- **אם הבדיקה בכרך 18 שעות או יותר לאחר השעה שבה אתה בדרך כלל נוטל דסקובי**, אל תיטול את המנה שהחמצת. המתן וקח את המנה הבאה בשעה הרגילה.

אם הקאת פחות משעה אחת אחריו **נטילת דסקובי**, יש ליטול טבליה נוספת.

אל תפסיק ליטול את התרופה

אל תפסיק ליטול דסקובי ללא התיעצות עם הרופא. הפסיקת דסקובי עלולה לגרום לפגיעה רצינית באופן הפעיל של טיפולים עתידיים. אם תפסיק ליטול דסקובי מסיבה כלשהי, היועץ ברופא לפני שתתחליל ליטול שוב טבליות דסקובי.

כאשר **מלאי דסקובי מתחילה לרדת**, השג עוד תרופה מהרופא או מהרוקח. זה מאד חשוב להיות והפסיקת נטילת התרופה ولو לכמה ימים, עלולה להוביל לכך שכמויות הנגיף בגוף תנידל. במצב זה יתכן יהיה קשה יותר לטפל במחלה.

אם אתה נשא של **VIIH** יש לך **הפטיטיס (דלקת כבד B)**, חשוב מאוד לא להפסיק ליטול דסקובי בלי להיוועץ קודם ברופא. אחרי הפסיקת הטיפול יתכן שתצטרכך לעבור בדיקות דם במשך מספר חודשים. בחלק מהמטופלים עם מחלת כבד מתקדמת או שחמת הפסיקת הטיפול עלולה לגרום להחמרה דלקת הכבד, העוללה לסכן את החיים.

← **ספר מיד לרופא על תסמינים חדשים או יוצא דופן שהופיעו אחריו** שהפסיקת את הטיפול, ובמיוחד תסמינים שאתה מקשר לזמן בדלקת כבד B.

אין ליטול תרופות בחושר! בדוק התווית והמנה בכל פעם שהן נוטל תרופה.
הרכב משקפיים אם הנך זקוק להם.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בתרופה זו עלול לגרום לתופעות לוואי, אם כי לא כל אחד חווה אותן.

אל תיבהל במקרה רשיימת תופעות הללווא. יתכן שלא תסבול מכך אף אחת מהן.

תופעות לוואי רציניות אפשריות: ספר מיד לרופא

- **כל סימן לדלקת או לדיזוז**. בחלק מהמטופלים עם זיהום מתקדם ב-VIIH (אידס) ושחויו להם זיהומים אופורטוניסטיים (זיהומים המופיעים באנשים עם מערכת חיסון חלשה), סימנים ותסמינים של דלקת מזיהומיים קודמים עלולים להופיע זמן קצר אחרי התחלת טיפול נגד אנטיבטרואיד. הסברה היא

שתסמנים אלה נגרמים בשל שיפור בתגובה החיסונית של הגוף, המאפשר לגוף להילחם בזיהומיים
שייתכן שהיו קיימים ללא תסמינים ברורים.

- **מחלות אוטואימוניות** (מצב שבו מערכת החיסון תוקפת רקמות בריאות בגוף), עלולות גם הן להופיע
גם לאחר שמתחללים ליטול תרופות לטיפול ב-ZIV. מחלות אוטואימוניות עלולות להתפתח
חדשניות רבים לאחר תחילת הטיפול. שים לב לכל תסמיין זהה או תסמים אחרים כגון:

- חולשת שרירים
- חולשה המתחלת בכפות הידיים והרגליים ומתפשטת מעלה לכיוון הגו
- דפיקות לב, רעד או פעלויות-יתר

← אם תבחן בתופעות הלואן שתוארו לעיל, ספר מיד לרופא.

תופעות לוואי שכיחות מאוד

(עלולות לפגוע ביותר ביותר מאדם אחד מתוך 10)

- בחילות

תופעות לוואי שכיחות

(עלולות לפגוע לכל היתר באדם אחד מתוך 10)

- חלומות חריגים
- כאבי ראש
- סחרחות
- שלשלולים
- הקאות
- כאב בטן
- גזים בבטן (נפיחנות)
- פריחה
- עיפות (תשישות)

תופעות לוואי לא שכיחות

(עלולות לפגוע לכל היתר באדם אחד מתוך 100)

- ספירה נמוכה של תאיدم אדומיים (אנמיה)
- בעיות בעיכול הגורמות לאין נוחות אחרי ארוחות (DISSEPSIA)
- נפיחות של הפנים, השפתיים, הלשון או הגרון (אנגיאדמה)
- גרד (גירוד)
- סרפדת (אורטיקרייה)
- כאבי מפרקים (ארתראlgיה)

← אם תופעת לוואי כלשהי מחייבת, ספר לרופא.

תופעות אחרות שניתן לראות במהלך טיפול ב-ZIV

התדיירות של תופעות הלואן הבאות אינה ידועה (לא ניתן להעריך את התדיירות מתוך הנתונים הזמינים).

- **בעיות בעצמות.** אצל חלק מהמטופלים הנוטלים תרופות נוגדות אני רטרויראלות משולבות, כמו
דסקובי, עלולה להתפתח מחלת עצם הנקרআט נמק עצם (AOSSATANCRIZIS). מותות של רקמת עצם הנגרם
מאובדן אספקת דם לעצם). נטילת תרופות מסווג זה במשך זמן רב, ניטילת קורטיקוステרואידים, שתיתת
אלכוהול, מערכת חיסון שלשה מאוד וועדר משקל הם חלק מגורם הסיכון הרבים התורמים להתפתחות
מחלה זו. סימני נמק העצם כוללים:

- נזקשות מפרקים
- כאבים ומחושים במפרקים (במיוחד במפרק הירך, בברך ובכתף)
- קשיי תנועה

← אם תבחן באחד מהתסמים הללו ספר לרופא.

במהלך טיפול ב-ZIV תיתכן עליה במסקל וברמות השומניים והגלוקוז בדם. הדבר קשור בחלוקת לשיקום
הבריאות וסגןן החיים, ובמקרה של/Shomanim בדם לפעמים הדבר קשור בתרופות ל-ZIV עצמו. הרופא יערוך
בדיקות כדי לאמת את השינויים האלה.

דיווח על תופעות לוואי

אם תופיע אצלך תופעת לוואי כלשהי, היעץ ברופא או ברוקח. הנחיה זו כוללת כל תופעת לוואי אפשרית שאינה רשומה בעלון זה.

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי" עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המくん לדוח על תופעות לוואי, או ע"י כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>

ניתן בנוסף לדוח על כל תופעת לוואי לבעל הרישום באמצעות דוא"ל: DrugSafety.Israel@gilead.com מידע נוסף על בטיחות התרופה באמצעות דוח על תופעות לוואי.

5. איך לאחסן את התרופה?

מנع הרעלת! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקומות סגור מחוץ לטוויח ראייתם ולהישג ידם של ילדים ו/או תינוקות, ועל ידי כך תמנע הרעלת. אל תגרום להקה ללא הוראה מפורשת מהרופא.

אין להשתמש בתרופה זו אחרי תאריך התפוגה (EXP) המופיע על הקרטון והבקבוק. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.

אין תנאי אחסון מיוחדים. מומלץ לאחסן בטמפרטורת החדר.

אחסן את הטבליות באזירה המקורי כדי להגן עליהם מפני לחות. שמר את הבקבוק סגור היטב.

אל תשליך כל תרופה לביב או לאשפה הביתיית. יש להיעזר ברוקח כיצד להשליך תרופות שאין משתמש בהן עוד. עדדים אלה יעזרו להגן על הסביבה.

6. מידע נוסף

מה מכילה התרופה

החומרים הפעילים הם אמטריציטבין (emtricitabine) וטנופוביר אלפנאמיד (tenofovir alafenamide).

- דסקובי 200 מ"ג/10 מ"ג:
כל טבליה מצופה של דסקובי מכילה 200 מ"ג אמטריציטבין (emtricitabine) וטנופוביר אלפנאמיד פומראט (tenofovir alafenamide fumarate) בכמות השווה ל-10 מ"ג טנופוביר אלפנאמיד (alafenamide).
- דסקובי 200 מ"ג/25 מ"ג:
כל טבליה מצופה של דסקובי מכילה 200 מ"ג אמטריציטבין (emtricitabine) וטנופוביר אלפנאמיד פומראט (tenofovir alafenamide fumarate) בכמות השווה ל-25 מ"ג טנופוביר אלפנאמיד (alafenamide).

רכיבים נוספים

ליבת הטליה:

Microcrystalline cellulose, croscarmellose sodium, magnesium stearate.

- דסקובי 200 מ"ג/10 מ"ג:
ציפורין:

Polyvinyl alcohol-part hydrolyzed, titanium dioxide, macrogol/PEG 3350, talc, iron oxide black.

- דסקובי 200 מ"ג/25 מ"ג:
ציפורין:

Polyvinyl alcohol-part hydrolyzed, titanium dioxide, macrogol/PEG 3350, talc, FD&C Blue #2/indigo carmine aluminium lake (E132).

כיצד נראה התרופה ומה תוכן האזינה

- דסקובי 200 מ"ג/10 מ"ג:
טבליות מצופות של דסקובי הן טבליות אפורות מלכניות במדים 12.5 mm x 6.4 mm אחד מוטבע עלייהן "GSI" ובצד השני מוטבע המספר "210".
- דסקובי 250 מ"ג/25 מ"ג:
טבליות מצופות של דסקובי הן טבליות כחולות מלכניות במדים 12.5 mm x 6.4 mm אחד מוטבע עלייהן "GSI" ובצד השני מוטבע המספר "225".

دسקובי מגיעה בבקבוקים המכילים 30 טבליות (עם ג'ל סיליקון סופח לחות שחיב להישאר בתוך הבקבוק כדי להגן על הטבליות). ג'ל הסיליקון סופח הלוחות נתון בשקיק או במלול נפרד ואסור לבלווע אותו.

ניתן להשיג אריזות בגודל הבא: קרטונים חיצוניים שכל אחד מהם מכיל בקבוק אחד ובו 30 טבליות מצופות.

בעל הרישום: ג'יליאד סיאנסץ ישראל בע"מ, רח' החרש 4, הוד השרון 4524075

שם היצרן:

Gilead Sciences Ireland UC, IDA Business & Technology Park, Carrigtoghill, County Cork,
Ireland

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

- דסקובי 200 מ"ג/10 מ"ג: 34949
- דסקובי 250 מ"ג/25 מ"ג: 34950

לשם הפשטות ולהקלת הקרייה, עלון זה נוסח בלשון ذכר. אף על פי כן, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

נערך במרץ 2023 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

עלון אסמכתא: עלון אירופאי מפברואר 2023.

IL-MAR23-EU-FEB23